

Prüfbericht 366-0284-16-MURD/N1
zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 001102

ANLAGE: 9.10
 Hersteller: TOP RUOTE SRL

Radtyp: 7015
 Stand: 12.06.2017



Seite: 1 von 4

Fahrzeughersteller : FORD, VOLVO

Raddaten:

Radgröße nach Norm : 7 1/2 J X 17 H2 Einpreßtiefe (mm) : 55
 Lochkreis (mm)/Lochzahl : 108/5 Zentrierart : Mittenzentrierung

Technische Daten, Kurzfassung

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Mitteln- och (mm)	Zentrier- werkstoff	zul. Rad- last (kg)	zul. Abroll- umf. (mm)	gültig ab Fertig- datum
	Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierring					
P065563M	GO55	ohne	63,4		695	2251	10//15
P065563M	GO55	ohne	63,4		715	2180	10//15

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : FORD

Befestigungsteile : Kegelbundmutter M12x1,5, Kegelw. 60 Grad,
für Typ : BA7
 Befestigungsteile : Kegelbundmutter M14x1,5, Kegelw. 60 Grad, für Typ : WA6
 Anzugsmoment der Befestigungsteile : 140 Nm für Typ : BA7
 180 Nm (ab e13*2001/116*0185*24) Nm für Typ : WA6

Verkaufsbezeichnung: **FORD MONDEO**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
BA7	e13*2001/116*0249*..	85 - 177	235/50R17	12K; 51G	ab e13*2001/116*0249*26; 10B; 11H; 11N; 51A; 714; 721; 73C; 745; 76V

Verkaufsbezeichnung: **GALAXY, S-MAX**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
WA6	e13*2001/116*0185*..	88 - 177	235/55R17	12K; 51G	ab e13*2001/116*0185*24; 10B; 11H; 11N; 51A; 714; 721; 73C; 745; 751; 76V

Aufgrund der im Durchmesser zu großen Serienradmuttern
ist eine Befestigung mit diesen **nicht** möglich!

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : VOLVO

Befestigungsteile : Kegelbundschauben M14x1,5, Schaftl. 32 mm, Kegelw. 60 Grad
 Anzugsmoment der Befestigungsteile : 130 Nm für Typ : A-2D
 140 Nm für Typ : A; B; B-N2D; B-N2E; B-2D; D; D-N2D; D-N2E; D-2D;
 F

Prüfbericht 366-0284-16-MURD/N1

zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 001102

ANLAGE: 9.10

Hersteller: TOP RUOTE SRL

Radtyp: 7015

Stand: 12.06.2017



Seite: 2 von 4

Verkaufsbezeichnung: **VOLVO S60, V60, S60 Cross Country, V60 Cross Country**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
F	e9*2007/46*0023*..	110 - 187	235/55R17	12K; 51G	S60 Cross Country; V60 Cross Country; Allradantrieb; Frontantrieb; 10B; 11H; 11N; 51A; 714; 721; 73C; 74D; 76V
F	e9*2007/46*0023*..	84 - 225	235/45R17	12K; 51G	S60; V60; Allradantrieb; Frontantrieb; 10B; 11H; 11N; 51A; 714; 721; 73C; 74D; 76V

Verkaufsbezeichnung: **VOLVO S80**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
A	e9*2001/116*0057*..	80 - 232	225/50R17	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 714; 721; 73C; 74D; 76V
A-2D	e1*2001/116*0504*..	80 - 232	225/50R17	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 714; 721; 73C; 74D; 76V

Verkaufsbezeichnung: **V70, XC70**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
B	e9*2001/116*0065*..	80 - 224	225/50R17	VOLVO V70; 12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 714; 721; 73C; 74D; 76V
		120 - 224	235/55R17	VOLVO XC70; 51G	
B-N2D	e1*2007/46*0495*..	120 - 224	235/55R17	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 714; 721; 73C; 74D; 76V
B-N2D	e1*2007/46*0495*..	107 - 224	225/50R17	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 714; 721; 73C; 74D; 76V
B-N2E	e13*2007/46*1203*..	84 - 224	225/50R17	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 714; 721; 73C; 74D; 76V
B-N2E	e13*2007/46*1203*..	120 - 224	235/55R17	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 714; 721; 73C; 74D; 76V
		100 - 210	225/50R17	VOLVO V70; 12K; 51G	
B-2D	e1*2001/116*0505*..	120 - 210	235/55R17	VOLVO XC70; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 714; 721; 73C; 74D; 76V
		100 - 210	225/50R17	VOLVO V70; 12K; 51G	

Verkaufsbezeichnung: **XC60**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
D	e9*2001/116*0068*..	120 - 224	235/65R17	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 714; 721; 73C; 74D; 76V
D-N2D	e1*2007/46*0339*..	120 - 224	235/65R17	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 714; 721; 73C; 74D; 76V

Prüfbericht 366-0284-16-MURD/N1
zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 001102

ANLAGE: 9.10

Hersteller: TOP RUOTE SRL

Radtyp: 7015

Stand: 12.06.2017



Seite: 3 von 4

Verkaufsbezeichnung: **XC60**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
D-2D	e1*2001/116*0507*..	120 -210	235/65R17	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 714; 721; 73C; 74D; 76V

Verkaufsbezeichnung: **XC70**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
D-N2E	e13*2007/46*1213*..	120 -224	235/65R17	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 714; 721; 73C; 74D; 76V

Auflagen

- 10B) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind unter Berücksichtigung der Loadindizes, mit Ausnahme der Reifen mit M+S-Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen, soweit im Verwendungsbereich keine Abweichungen festgelegt sind. Die für M+S Reifen zulässige Höchstgeschwindigkeit ist im Blickfeld des Fahrzeugführer sinnfällig anzugeben und diese zulässige Höchstgeschwindigkeit ist im Betrieb nicht zu überschreiten.
- 11H) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Hierbei müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzrades darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.
- 11N) Die Brems-, Lenkungsaggregate und das Fahrwerk müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen.
- 12K) Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn diese vom Fahrzeughersteller für diese Rad/Reifen-Kombination freigegeben ist (s. Betriebsanleitung).
- 51A) Der vom Fahrzeughersteller (siehe Betriebsanleitung oder Reifenfülldruckhinweis am Fahrzeug) bzw. Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck ist zu beachten.
Die Verwendung von Reifen mit Notlaufeigenschaften ist laut Hersteller nur mit Reifenfülldrucküberwachungssystem zulässig.
- 51G) Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn diese Reifendimension in den Fahrzeugpapieren bereits serienmäßig eingetragen oder vom Fahrzeughersteller, s. Auszug aus der EG-Genehmigung des Fahrzeuges (EG-Übereinstimmungsbescheinigung), freigegeben ist. Der Loadindex, das Geschwindigkeitssymbol, die M+S-Kennzeichnung, die Hinweise und die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers sind bei Verwendung dieser Reifengröße zu beachten.
- 714) Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb des Tiefbetts angebracht werden.
- 721) Es ist nur die Verwendung von Gummiventilen oder Metallschraubventilen mit Überwurfmutter von außen, die weitgehend den Normen (DIN, E.T.R.T.O. bzw. Tire and Rim) entsprechen und die für einen Ventilloch-Nenn Durchmesser von 11,3 mm geeignet sind, zulässig.
Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen. Es sind die Montagehinweise des Ventilherstellers zu beachten.
- 73C) Es ist nur die Verwendung von schlauchlosen Reifen zulässig.
- 745) Es dürfen nur die serienmäßigen Radbefestigungsteile der Leichtmetallräder vom Fahrzeughersteller verwendet werden.**
- 74D) Es dürfen nur die serienmäßigen Radbefestigungsteile vom Fahrzeughersteller verwendet werden.
- 75I) Die zulässige Achslast des Fahrzeugs darf nicht größer sein als das Zweifache der auf Seite 1 dieser Anlage angegebenen Radlast unter Berücksichtigung des angegebenen Abrollumfanges, gegebenenfalls ist die erhöhte Achslast im Anhängerbetrieb anzupassen oder zu streichen.

Prüfbericht 366-0284-16-MURD/N1
zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 001102

ANLAGE: 9.10

Hersteller: TOP RUOTE SRL

Radtyp:7015

Stand: 12.06.2017



76V) Die Verwendung dieser Radgröße und Einpreßtiefe ist nur zulässig, wenn diese serienmäßig verwendet wird.